



**Doña Ana County**

**Emergency Rent & Utilities  
Assistance Program**

Landlords & Renters

# Behind on rent or utilities?


**The Doña Ana County Emergency Rent & Utilities Program is here to help.**

Doña Ana County received a \$9.3 million grant from the U.S. Department of the Treasury, Emergency Rental Assistance to help residents who were financially impacted by COVID-19 with their rent and renters' utility payments. This grant does not cover mortgage payments nor mortgage owners' utilities.

Money is available for residents of unincorporated areas and those within the municipalities of the cities of Las Cruces, Sunland Park and Anthony, the Village of Hatch and the Town of Mesilla.

More information and application forms:

 **575-525-5898**

 **ERAP@donaanacounty.org**



**[www.donaanacounty.org/rent-utilities-assistance](http://www.donaanacounty.org/rent-utilities-assistance)**



This project is supported, in whole or in part, by federal CFDA number 21.023 awarded to Doña Ana County by the U.S. Department of the Treasury.



Doña Ana County

Emergency Rent & Utilities  
Assistance Program

Propietarios e Inquilinos

# ¿Atrasado con el alquiler o servicios públicos?

**El Programa de Servicios Públicos y Alquiler de Emergencia del Condado de Doña Ana está aquí para ayudarlo.**

El condado de Doña Ana recibió una subvención de \$9.3 millones del Departamento del Tesoro, programa de ayuda de emergencia para el alquiler, ERAP por sus siglas en inglés, ayuda a inquilinos de escasos recursos impactados económicamente por el coronavirus que enfrentan emergencias de vivienda y servicios públicos. Esta subvención no abarca pagos de hipoteca ni servicios públicos de los propietarios de hipotecas.

Hay fondos disponibles para los residentes de áreas no incorporadas, tanto como de las ciudades de Las Cruces, Sunland Park y Anthony; Village of Hatch y Town of Mesilla.

*Más información y solicitud:*



**575-525-5898**



**ERAP@donaanacounty.org**



**[www.donaanacounty.org/rent-utilities-assistance](http://www.donaanacounty.org/rent-utilities-assistance)**



Este proyecto es apoyado, en su totalidad o en parte, por el CFDA federal número 21.023 otorgado al Condado de Doña Ana por el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos.